

# 裁军谈判会议

CD/1791  
7 August 2006

CHINESE  
Original: ENGLISH, FRENCH  
and RUSSIAN

---

2006年7月31日俄罗斯联邦常驻裁军谈判会议代表  
致会议秘书长的信，其中转交2006年7月16日  
于圣彼得堡举行的八国集团国家元首和政府首脑  
通过的关于不扩散问题的声明

我谨转交2006年7月16日在圣彼得堡举行的八国集团国家元首和政府首脑通  
过的关于不扩散问题的声明案文。

谨请将本信件及其所附声明作为裁军谈判会议的正式文件印发。

俄罗斯联邦常驻裁军谈判会议代表  
大 使  
瓦列里·洛希宁 (签名)

## 关于不扩散问题的声明

八国集团成员国国家元首和政府首脑

2006年7月16日在圣彼得堡通过

大规模毁灭性武器及其运载工具的扩散与国际恐怖主义仍然是国际和平与安全最突出的威胁。因此，国际社会必须勇敢迎接这一挑战，采取决定性的行动应对这一威胁。我们重申，我们坚定地致力于共同努力，并与其他国家和机构一道，反对扩散大规模毁灭性武器，包括防止其落入恐怖主义分子手中。

作为防扩散努力的一个基本内容，我们决心履行我们作为缔约国或参加的各项国际条约、公约和多边商定安排之下的军备控制、裁军和不扩散的义务和承诺。我们呼吁所有其他国家履行其在这方面的义务和承诺。我们再度承诺重新振兴相关的多边论坛，首先是裁军谈判会议。这些努力将有助于进一步加强全球不扩散制度。

我们呼吁非《不扩散核武器条约》、《化学武器公约》、《生物和毒素武器公约》及1925年《日内瓦议定书》缔约国立即加入这些公约和条约，呼吁尚未这样做的国家签署海牙《防治弹道导弹扩散行为守则》。我们敦促所有有关国家，严格遵守暂停核武器试爆或任何其他核爆炸。

### 核不扩散

#### 《不扩散条约》

我们重申，完全承诺于《不扩散条约》的所有三个支柱。我们呼吁所有国家遵守其有关《不扩散条约》的义务，包括原子能机构的安全保障，并制定有效措施，旨在防止贩运核设备、技术和材料。

### 原子能机构的安全保障

我们强调原子能机构安全保障制度的重要性。我们寻求普遍加入原子能机构全面安全保障协定，以有效执行《不扩散条约》第三条及其附加议定书。在这方面，我们敦促尚未这样做的所有国家迅速签署、批准和执行这些文书。我们正为此目标

而积极努力，以使全面安全保障协定和附加议定书成为普遍接受的核查标准。我们还积极地共同努力，将《附加议定书》确立为核供应安排领域的一项重要的新标准。

## 和平利用核能

我们回顾，《不扩散条约》第四条规定，本条约的任何规定不得解释为影响所有缔约国不受歧视地并按照本条约第一条及第二条的规定开展为和平目的而研究、生产与使用核能的不容剥夺的权利。我们致力于便利为和平利用核能而交换设备、材料和信息。充分遵守《不扩散条约》的不扩散义务、包括安全保障协定是此种交流的一个基本条件。

扩大和平利用核能必须以符合核不扩散的承诺和标准的方式进行。在这方面，发展和落实各种机制，确保各国获得与核燃料有关的服务，作为开展浓缩和再加工活动的一种替代办法十分重要。在这方面，我们赞赏最近俄罗斯联邦总统关于提供核燃料循环服务多国中心的倡议、美国总统关于《全球核能伙伴关系》的倡议以及法国、德国、荷兰、俄罗斯联邦、联合王国和美国在原子能机构提出的、关于可靠获取核燃料浓缩服务的多边机制概念的倡议，这些倡议可以互补。我们将努力进一步详细拟定这些倡议。为了加强这一共同办法，我们将：

- 与原子能机构一道，继续审查有关核循环的多国办法，包括提供核燃料循环服务的国际中心，以及相关的实际、法律和机构解决办法；
- 便利发展获得核燃料相关服务的可靠的国际保证；同时
- 我们各国中已有或正在考虑有关使用和/或发展安全核能计划的国家将促进研究和更发展更安全、更有效、对环境更友好和防扩散能力更强的核能系统，包括核燃料循环的相关技术。在拥有先进的系统之前，可以按照国家的选择不扩散的目标，采取适当的临时解决办法，解决燃料循环后端问题。

## 禁产条约

我们支持裁军谈判会议尽早开始谈判裂变材料禁产条约。

## 浓缩和后处理

按照八国集团海岛和格莱尼格尔首脑会议商定的办法，我们支持制定措施，防止向那些可能设法将其用于武器目的或允许其落入恐怖主义分子手中的国家转让敏感的核设备、材料和技术。

我们将在核技术、设备和材料的转让方面更加警惕，无论是触发清单、两用清单中所列的还是未予列出的、可能有助于与浓缩有关的活动和后处理活动的核技术、设备和材料，我们将特别警惕通过隐蔽和非法手段获取此种技术、设备和材料的企图。

我们在海岛商定，此类物项的出口仅应按照与全球不扩散准则相符的标准进行，并仅应向严格承诺于这些准则的国家出口。在过去两年中，我们在制定此种标准方面取得了重大进展。我们欢迎核供应国集团取得的进展，欢迎其承诺积极开展工作，以便在 2007 年之前就此问题达成协商一致意见。

从推动这一进程的角度考虑，如我们在海岛和格莱尼格尔所作一样，我们继续同意，为了谨慎起见，明年不再出台向更多的国家转让浓缩和后处理技术的新举措。我们呼吁所有其他国家采取这种谨慎的战略。

## 印 度

我们期待着加强与印度的伙伴关系。我们注意到印度作出的承诺，鼓励印度采取进一步的措施，将加强不扩散制度纳入主流，以加强全球不扩散的方式，便利采取更积极的办法，开展核合作，解决其能源需求。

### 《生物和毒素武器公约》

我们期待着成功地举行《生物和毒素武器公约》第六次审查会议，该会议致力于有效审查《公约》的运作情况。我们将便利审查会议通过旨在加强执行《生物和毒素武器公约》的决定。

我们呼吁所有缔约国采取必要措施，包括酌情在《生物和毒素武器公约》的框架内，通过和实施国家立法——包括刑事立法，以禁止和防止生物和毒素武器的扩散，确保对致病性微生物和毒素的管制。我们请尚未这样做的各缔约国尽早采取措

施，随时准备考虑提供适当的援助。在这方面，我们欢迎诸如 2006 年欧盟联合行动等支持《生物和毒素武器公约》的主动行动。

### 《化学武器公约》

我们继续支持充分执行《化学武器公约》。我们注意到，拥有国正在销毁化学武器，这些致命武器的储存正在减少，我们对此感到鼓舞。我们承认，化学武器拥有国有义务，在《化学武器公约》所规定的时限内，销毁化学武器，并销毁化学武器生产设施或转变其用途。

《公约》缔约国数目日增，我们对此表示欢迎。我们注意到禁止化学武器公约组织有关国家执行措施的行动计划的价值，并注意到通过采取此种措施情况有所改善。我们敦促各缔约国继续并加强这方面的努力。我们随时准备提供适当的援助。

### 联合国安全理事会第 1540 号决议

我们重申联合国安全理事会在迎接扩散挑战方面的关键作用。我们敦促所有国家充分执行联合国安全理事会第 1540 号决议，包括报告其执行该决议的情况。

我们欢迎联合国安全理事会第 1673 号决议，延长 1540 委员会的任期，以推动全面执行该决议。我们打算在国家 and 国际一级继续积极努力，争取实现这一重要目标，并随时准备考虑这方面的所有援助要求。

### 《防止弹道导弹扩散的海牙行为准则》

我们重申，我们承诺于努力使《防止弹道导弹扩散的海牙行为准则》具有普遍性，充分落实其各项建立信任措施。

### 《防扩散安全倡议》

我们重申，我们承诺于《防扩散安全倡议》，该倡议是防止贩运大规模毁灭性武器、其运载工具和相关材料的一个重要手段。我们对国际上日益赞同该倡议表示欢迎，如华沙高级别政治会议所表明。我们注意到该次会议关于《防扩散安全倡议》各国如何能够合作努力，防止并中止为扩散提供资金，推进安理会第 1540 号决议的目标的讨论。

## 利比亚

国际社会对利比亚放弃大规模毁灭性武器反应积极，表明了作出战略决定与国际社会合作、成为全球不扩散主流之一部分带来的好处。

## 伊 朗

我们仍然严重关切伊朗先进核方案的扩散影响，我们仍然团结一致，致力于看到这些影响得到消除。我们完全支持 2006 年 6 月 6 日在欧洲联盟高级代表的支持下以中国、法国、德国、俄罗斯、联合王国和美利坚合众国的名义向伊朗提出的影响深远的提议，提议在合作和相互尊重的基础上与伊朗订立一项长期全面的协定。

我们完全支持中国、法国、德国、俄罗斯、联合王国、美利坚合众国外长 7 月 12 日在巴黎发出的声明，上述各国外长和欧洲联盟高级代表在声明中对伊朗方面没有任何迹象表明伊朗准备谈判上述提议的实质深表失望。伊朗未能采取使谈判得以开始所需的任何步骤，具体而言，没有按照原子能机构所要求和联合国安全理事会主席声明所支持的那样，中止所有与浓缩相关的活动和后处理活动。因此，部长们决定将这一问题交回联合国安全理事会。我们，八国集团的领导人，完全支持这一决定，完全支持该决定在伊朗必须作出的选择问题上向其发出的明确信息。我们支持在巴黎向伊朗发出的呼吁，呼吁其对 2006 年 6 月 6 日的实质性提议作出积极回应。

## 朝鲜民主主义人民共和国

我们欢迎一致通过的联合国安全理事会第 1695 号决议，该决议体现了国际社会的明确和强烈的意愿。

我们谴责朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)在当地时间 7 月 5 日发射多枚弹道导弹，并对此表示严重关切，因为此举危及该地区及其他地区的和平、稳定和安全。这一行动违反了朝鲜关于维持暂停发射导弹的承诺，与 2005 年 9 月 19 日六方会谈联合声明的目的相矛盾，在该声明中，包括朝鲜在内的所有各方承诺，联合努力争取东北亚的持久和平与稳定。我们还对朝鲜可能进行更多发射的迹象深表关切。我们呼吁朝鲜重新作出其先前已有的承诺，暂停发射导弹，并力行克制，不助长导弹

扩散。按照联合国安全理事会第 1695 号决议，我们将保持警惕，防止与朝鲜导弹和大规模毁灭性武器方案的任何外部合作。

这些导弹发射加深了我们对朝鲜核武器方案的深切关注。我们重申，朝鲜有必要迅速回到完全遵守《不扩散条约》上来。我们强烈敦促朝鲜放弃所有核武器和现有核方案。我们重申，完全支持 2005 年 9 月 19 日六方会谈的联合声明。该声明重申了六方的共同目标，我们敦促朝鲜在不带先决条件的情况下迅速回到会谈上来，在该声明的基础上合作解决遗留的关注问题；所有参与方应当加紧努力，以和平方式实现朝鲜半岛可核查的无核化，维持朝鲜半岛和东北亚的和平与稳定。

### 全球伙伴关系

在过去的一年中，“防止大规模毁灭性武器和材料扩散全球伙伴关系”在争取实现卡纳纳斯基斯确定的目标方面继续取得进展。全球伙伴关系已成为了加强国际安全的一支重要力量。在所有各方面都取得了很大成果，但仍有许多工作要做，以提高合作的效率。

我们重申，我们承诺于充分执行八国集团全球伙伴关系的所有目标。我们还重申，我们将秉着开放的态度，审查将伙伴关系扩大到支持卡纳纳斯基斯文件并赞同所有伙伴关系成员的目标和优先事项的其他接受国和捐助国问题。我们欢迎全球伙伴关系成员国在与乌克兰的工作方面取得的进展。

我们赞赏加入全球伙伴关系的 13 个非八国集团成员国的贡献。

我们仍然承诺于我们在卡纳纳斯基斯作出的到 2012 年为全球伙伴关系筹集 200 亿美元的认捐，首先在俄罗斯，支持卡纳纳斯基斯所查明的优先领域的项目，并继续将这些认捐变为具体的行动。

-- -- -- -- --